



2023 年 12 月 吉日

お客様各位

TCLC 日本総代理店  
株式会社サンキュウ SHIPPING  
総代理店部

## 日中航路 LSS(Low Sulphur Fuel Surcharge)料率改定のご案内

拝啓、貴社ますますご清栄の事とお喜び申し上げます。又、平素より格別なご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さてこの度、Taicang Container Lines Company Limited.(TCLC)は日中間輸出入貨物に対して 下記の通り LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge) を改定させて頂く事になりましたのでご案内申し上げます。

敬具

### 記

- 名称 : LSS (Low Sulphur Fuel Surcharge)
- 対象貨物 : 中国各港 ⇄ 日本各港(輸出入貨物 連雲港、太倉、南京 T/S 長江流域も含む)
- 改定料率 : <輸入> 揚地払い  
(現行) JPY15,500/TEU (GP/HC/FR/OT/TK)  
JPY23,250/TEU (RF)  
JPY17,500/TEU (GP/HC/FR/OT/TK) fm 連雲港  
JPY26,250/TEU (RF)fm 連雲港  
(改定後) JPY18,000/TEU (GP/HC/FR/OT/TK)  
JPY27,000/TEU (RF)  
JPY20,000/TEU (GP/HC/FR/OT/TK) fm 連雲港  
JPY30,000/TEU (RF) fm 連雲港  
<輸出> 揚地払い  
(現行) RMB 850/TEU (GP/HC/FR/OT/TK)  
RMB1,275/TEU (RF)  
RMB1,150/TEU (GP/HC/FR/OT/TK) to 連雲港  
RMB1,725/TEU (RF) to 連雲港  
(改定後) RMB 950/TEU (GP/HC/FR/OT/TK)  
RMB1,425/TEU (RF)  
RMB1,250/TEU (GP/HC/FR/OT/TK) to 連雲港  
RMB1,875/TEU (RF) to 連雲港
- 適用開始日 : 2024 年 1 月 1 日以降の積地を出港する本船より。  
※輸出入を問わず同一本船で各積港の出港日が 2023 年 12 月 31 日以前は現行料金、  
2024 年 1 月 1 日以降は改定料金が適用となります  
※上記開始日は TCLC の ORIGINAL SCHEDULE に準じます。  
ご不明な点は弊社各営業担当、または輸出入窓口までお問い合わせ下さい。

以上